



KARHU- 22 T, -30 T, -40 T SAGA-22 T, -30T

Istruzioni per l'installazione e l'uso di Puukiukaiden

**Istruzioni per l'installazione e l'uso di generatori di calore a legna per
sauna. Manuale di installazione e uso della serie di stufe a legna.**

Manuale di installazione e uso di stufe a legna per sauna.





KARHU- 22 T, -30 T, -40 T
SAGA-22 T, -30T
istruzioni per l'installazione e l'uso



INDICE

1. Prima dell'installazione.....	3
1.1 Contenuto della confezione e controllo.....	
1.2 Considerazioni e istruzioni.....	
2. Installazione e implementazione.....	4
2.1 Condizioni di messa in servizio e rodaggio.....	
2.2 Pietre riscaldanti, posizionamento delle pietre.....	
2.3 Base del riscaldatore.....	
3. Distanze di sicurezza e protezione.....	5
3.1 Distanze di sicurezza.....	
3.2 Riduzione delle distanze di sicurezza.....	
4. Collegamento del riscaldatore a una canna fumaria.....	5
4.1 Collegamento posteriore.....	
4.2 Collegamento superiore.....	
4.3 Collegamento a un condotto di scarico già pronto.....	
5. Porta del riscaldatore e cambio della posizione sinistra/destra.....	5
6. Griglia.....	5
7. Consigli generali per prevenire danni.....	5
8. Utilizzo del riscaldatore.....	6
8.1 Combustibili.....	
8.2 Regolazione del flusso d'aria.....	
8.3 Regolazione dell'efficienza del riscaldamento.....	
8.4 Accensione.....	
8.5 Alimentazione del forno.....	
9. Manutenzione.....	6
9.1 Pulizia del riscaldatore.....	
9.2 Rimozione della cenere.....	
9.3 Pulizia della canna fumaria.....	
9.4 Pulizia del vetro della camera di combustione.....	
9.5 Sostituzione di un pannello di vetro rotto.....	
10. Risoluzione dei problemi.....	7
11. Dichiarazione del produttore.....	8
12. Garanzia e identificazione del produttore.....	8
13. Tabelle.....	9-10
14. Immagini.....	11

Istruzioni per l'installazione e l'uso dei generatori di calore per sauna serie KASTOR T

Conservare il presente manuale per riferimento futuro.

Dopo l'installazione, il Manuale d'uso deve essere consegnato al proprietario della sauna o alla persona responsabile del suo utilizzo.

Leggere e comprendere il Manuale prima dell'installazione e dell'uso.

1. Prima dell'installazione

Controllare il prodotto e il contenuto della confezione subito dopo la consegna. Segnalare immediatamente al corriere eventuali danni causati dal trasporto.

1.1. Contenuto della confezione e controllo dell'e

Contenuto della confezione del riscaldatore:

- Riscaldatore per sauna
- Nella camera di combustione
 - Guida all'installazione
 - Griglia
 - Tubo di collegamento
 - Viti di regolazione (2 pezzi)
- Cappuccio in acciaio (installato nel vano pietre)
- Cenere

1.2. Considerazioni e istruzioni per l'e

Verificare l'idoneità del riscaldatore per la sauna e fare riferimento ai volumi cubici massimi e minimi. Tabella 1

A causa delle pareti in pietra e vetro, è necessario aggiungere 1,5 m³ al volume calcolato per ogni metro quadrato di parete tagliafuoco o altra parete in pietra e vetro.

Nelle saune con pareti in legno, al volume calcolato va aggiunto il 25%.

Per evitare danni durante il trasporto, il riscaldatore deve essere trasportato in posizione verticale. Tutte le etichette adesive e il materiale di imballaggio devono essere rimossi prima di utilizzare la stufa per sauna.

La targhetta identificativa e il marchio CE non devono essere rimossi.

Il cassetto cenere deve essere chiuso durante il riscaldamento.

BRUCIARE IL RISCALDATORE ALL'APERTO PRIMA DI INSTALLARLO NELLA SAUNA.

Oltre alle presenti istruzioni, è necessario rispettare tutte le normative locali, comprese quelle relative alle norme locali ed europee. Tali norme devono essere rispettate durante l'installazione della camera di combustione.

Prima di installare il riscaldatore è necessario informarsi anche in merito alle eventuali autorizzazioni edilizie necessarie e alla portata del pavimento.

Prima di installare la canna fumaria, è necessario verificare anche la classe di temperatura della canna fumaria.

- Temperatura media dei gas di combustione alla potenza nominale. Tabella 2
- Temperatura massima dei gas di combustione nella prova di sicurezza. Tabella 2
- La classificazione di temperatura per la canna fumaria è T-600

Verificare i seguenti aspetti e scegliere la posizione del riscaldatore di conseguenza:

- Distanze di sicurezza da strutture infiammabili e non infiammabili
- Posizione del collegamento del camino (altezza del vecchio collegamento del camino, se presente, dal pavimento, o percorso di installazione per un nuovo camino)
- Materiale del pavimento (infiammabile, non infiammabile, piastrellato e impermeabile).

Se il riscaldatore sarà collegato a un camino diviso (un'altra stufa è già stata collegata al camino), ogni collegamento deve avere una propria serranda. Il camino deve essere dimensionato in base alla stufa più grande.

Prima di iniziare il riscaldamento, assicurarsi anche che il tiraggio del condotto di scarico dei fumi sia sufficiente e che il riscaldatore non sia danneggiato.

- Il tiraggio nel camino è pari a -12 Pa alla potenza nominale.
- Il tiraggio può essere verificato approssimativamente, ad esempio bruciando un foglio di giornale nel riscaldatore.
- Prima di accendere il riscaldatore, spegnere tutti i dispositivi che potrebbero creare un vuoto, come la cappa aspirante o il sistema di ventilazione forzata. Se il sistema di ventilazione forzata è dotato di un interruttore per il camino, utilizzarlo secondo le istruzioni fornite con il sistema.
- Se il riscaldatore è dotato di un proprio tubo di mandata esterno per l'aria di combustione, assicurarsi che sia aperto e che non vi siano oggetti che lo ostruiscono e che vi sia un'adeguata alimentazione d'aria. Il tubo di mandata può essere situato in basso, vicino al riscaldatore, sulla parete o sul pavimento. Deve essere dotato di una griglia che possa essere chiusa o di qualcosa di simile. Il diametro minimo del tubo è di 10 cm.

- I riscaldatori Kastor sono destinati al riscaldamento delle saune. Non devono essere utilizzati per altri scopi.
- Il riscaldatore non è progettato per un uso continuo 24 ore su 24.
- Non gettare acqua di mare, acqua piovana o acqua contenente cloro sulle pietre, utilizzare solo acqua pulita.
- In prossimità dell'acqua di mare, esiste anche il rischio di corrosione del riscaldatore; la durata di funzionamento potrebbe essere ridotta.
- Non collocare oggetti decorativi o di altro tipo sul riscaldatore. Il riscaldatore non deve essere coperto quando è acceso o quando è caldo. Ad esempio, è vietato asciugare indumenti o altri materiali infiammabili sul riscaldatore a causa del rischio di incendio.
- Per garantire la massima potenza e sicurezza, la porta tagliafuoco deve essere sempre tenuta chiusa durante il riscaldamento. La porta tagliafuoco può essere aperta durante il riscaldamento solo per aggiungere legna e il riscaldatore deve essere tenuto sotto controllo. Controllare la temperatura della sauna per evitare che il riscaldatore si surriscaldi. Se il riscaldatore si surriscalda, aprire la porta della sauna e lasciare ventilare.
- Le porte tagliafuoco e le superfici in vetro devono essere maneggiate con cura.
- La maniglia della porta tagliafuoco potrebbe essere calda; utilizzare un utensile, ad esempio un guanto, per aprirla.
- Se il riscaldatore non è stato utilizzato per lungo tempo e si trova in un ambiente umido (ad es. una casa di vacanza non riscaldata), prima dell'uso è necessario controllarlo attentamente per verificare che non presenti danni da corrosione e che il camino non sia ostruito, ad esempio da un nido di uccelli.
- In caso di incendio del camino o se sussiste il rischio che si verifichi, chiudere le porte del camino ma lasciare aperta la valvola di tiraggio.
- Chiamare i vigili del fuoco se avete bisogno di aiuto per spegnere l'incendio. *Dopo un incendio nel camino, è necessario far controllare sempre lo stato della canna fumaria da uno spazzacamino locale.*
- Un incendio nel camino, anche se spento, deve sempre essere segnalato alle autorità competenti.
- Prestare attenzione. Le maniglie, il vetro della porta tagliafuoco e la superficie del riscaldatore, nonché l'aria ricircolata potrebbero essere caldi!
- Non lasciare che i bambini accendano fuochi o si avvicinino a fiamme libere senza la supervisione di adulti.
- Seguire le istruzioni durante il riscaldamento e l'installazione del riscaldatore.
- Il riscaldatore può essere riscaldato solo con legna da ardere non trattata.
- Non apportare modifiche strutturali al riscaldatore.
- Utilizzare esclusivamente componenti e ricambi originali approvati dal produttore.

2. Installazione e preparativi per l'uso

2.1. Condizionamento e burn-

- Posizionare il riscaldatore su una superficie non infiammabile all'aperto, senza pietre.
- Rimuovere tutti gli adesivi e la plastica protettiva in eccesso (ad eccezione degli adesivi con il tipo/marchio CE).
- Assicurarsi che la griglia sia in posizione.
- Installare il tubo di collegamento in dotazione all'apertura del condotto di scarico sopra il riscaldatore, inserendo la sezione più corta nel riscaldatore.
- Controllare i tappi dei portello per la pulizia della fuliggine e dell'apertura del condotto di scarico.
- BRUCIATURA: Lo scopo della bruciatura è quello di eliminare gli agenti protettivi dal fornello all'aperto e di asciugare la finitura del riscaldatore. Brucia una quantità di legna tagliata a pezzetti sufficiente a riempire il forno. Continua a bruciare il riscaldatore all'aperto fino a quando non emette più odori.
- Lasciare raffreddare il riscaldatore e spostarlo all'interno della sauna.
- Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione durante i primi riscaldamenti.

2.2. Installazione attraverso una parete

I riscaldatori Kastor-T possono essere installati solo attraverso una parete realizzata in materiale non infiammabile. Se il pavimento davanti alla porta tagliafuoco è infiammabile, deve essere protetto a una distanza di 400 mm dalla parte anteriore e di 100 mm dai lati, misurata dalla porta tagliafuoco. La base protettiva deve essere realizzata in materiale non infiammabile.

Il pavimento della sauna deve essere più alto o allo stesso livello del pavimento su cui verrà posizionata la porta tagliafuoco. Il riscaldatore (compreso il componente della porta tagliafuoco) deve essere installato orizzontalmente su una base ignifuga stabile e fissa, ad esempio una base in cemento o mattoni dello spessore minimo di 60 mm. La base deve sporgere di 100 mm oltre i lati del riscaldatore. La base in cemento può essere modellata in modo da inclinarsi in avanti. Gli angoli anteriori del riscaldatore sono dotati di fessure per viti di regolazione che consentono di posizionare il riscaldatore in posizione orizzontale (le viti sono fornite nella confezione degli accessori). Nota: verificare la capacità di carico del pavimento prima dell'installazione (fare riferimento alla tabella per il peso combinato dei riscaldatori e delle pietre).

NON INSTALLARE IL RISCALDATORE SU UN PAVIMENTO IN MATERIALE INFIAMMABILE SENZA UNA BASE PROTETTIVA

Misurando dalla sauna, praticare un'apertura di 440 mm di larghezza e 560 mm di altezza nella parete. In questo modo si lasciano circa 20 mm su ciascun lato della porta tagliafuoco estesa, in modo da poter isolare l'apertura con materiale ignifugo (tenere conto della posizione del tubo). Rimuovere il cassetto raccogli cenere dal componente di prolunga sul lato della porta tagliafuoco. Spingere il riscaldatore in posizione dalla sauna e reinstallare i componenti rimossi dal lato della porta tagliafuoco senza fissare il componente di prolunga alla parete. Installare il componente del telaio frontale fornito con il riscaldatore. Installare il telaio al componente di prolunga sul lato della porta utilizzando viti da 13 mm. Il componente di prolunga è dotato di fori per quattro viti. Installare il riscaldatore e il componente di prolunga e isolare lo spazio tra la parete e l'apertura della porta prolungata sul lato della sauna utilizzando lana isolante ignifuga. Il componente di prolunga può essere fissato con viti. Le viti vengono avvitate al componente di prolunga più esterno sul telaio del riscaldatore dall'interno aprendo la porta (due fori su ciascun lato al centro del componente di prolunga). Centrare e fissare il tubo del coperchio del cassetto cenere utilizzando viti autofilettanti (in basso nella parte anteriore). Se è necessario prolungare il cassetto cenere, utilizzare il componente di prolunga fornito all'interno del cassetto. Fissare al cassetto cenere dall'esterno verso l'interno utilizzando viti autofilettanti.

2.3. Pietre riscaldanti, posizionamento delle pietre

Utilizzare pietre di peridotite o olivina o pietre naturali semi-scuie di diametro superiore a 10 cm nel riscaldatore. Lavare le pietre prima di posizionarle nel vano pietre. Non posizionare le pietre troppo vicine tra loro né impilarle troppo in alto. Lasciare spazio sufficiente tra le pietre. Posizionare le pietre verticalmente anziché orizzontalmente per consentire all'aria calda di fluire dal basso fino alle pietre superiori. Riempire l'intero vano pietre, posizionare le pietre piatte verticalmente e prestare attenzione alla quantità massima di pietre. Tabella 1

È possibile ottenere proprietà termiche più equilibrate utilizzando un mix di pietre di diverse dimensioni e tipologie e regolando la quantità di pietre. Poiché le pietre e la loro disposizione sono uniche, non esistono regole generali applicabili. Provate a posizionare le pietre in modi diversi per trovare la disposizione ideale per le vostre esigenze.

Per funzionare correttamente, è fondamentale che i gas di combustione caldi possano fluire liberamente tra le pietre e riscaldarle rapidamente. Se le pietre sono troppo piccole o posizionate in modo errato, l'aria nella sauna si riscalderà, ma le pietre no.

3. Distanze di sicurezza e protezione dall'e

3.1. Distanze di sicurezza dell'e

La distanza di sicurezza da una parete in pietra è di 50 mm dalla superficie esterna del riscaldatore. È preferibile una distanza di 100 mm per consentire un flusso d'aria sufficiente.

Pertanto, un riscaldatore può essere installato in una nicchia corrispondente alla larghezza del riscaldatore+ e 200 mm.

Per le distanze di sicurezza specifiche del riscaldatore dai materiali infiammabili, consultare la Tabella 1.

Per garantire uno spazio sufficiente per la dissipazione del calore e per l'uso e la manutenzione del riscaldatore, la distanza di sicurezza consigliata davanti alla porta tagliafuoco è di 1000 mm.

La distanza di sicurezza minima nella parte anteriore è di 500 mm

4. Collegamento del riscaldatore a un condotto di scarico fumi

4.1. Collegamento superiore

Installare il tubo di collegamento del riscaldatore all'apertura superiore del condotto di scarico e la sezione più corta nel riscaldatore. Praticare un foro nel camino in mattoni più grande di 2-3 cm rispetto al tubo di collegamento.

Il collegamento superiore viene effettuato utilizzando un tubo piegato, che può essere ruotato per adattarsi al camino.

I tubi piegati sono disponibili nei negozi di ferramenta. Se necessario, un tubo piegato può essere allungato. Installare il tubo di collegamento del riscaldatore all'apertura superiore del condotto di scarico sulla parte superiore del riscaldatore. Il tubo piegato in questione viene installato sulla parte superiore del tubo di collegamento del riscaldatore. Utilizzare una sega per regolare la lunghezza del tubo piegato e dell'eventuale prolungamento. Assicurarsi che il tubo sia inserito abbastanza in profondità nel camino (non troppo, altrimenti il camino potrebbe ostruirsi).

Sigillare lo spazio vuoto tra il tubo e il camino in mattoni utilizzando materiale flessibile e resistente al fuoco, come la lana ignifuga. Il collegamento viene completato utilizzando una piastra di copertura, disponibile nei negozi di ferramenta. Fissare la piastra di copertura al camino utilizzando elementi di fissaggio in metallo o stucco resistente al fuoco.

4.2. Collegamento a una canna fumaria prefabbricata

Il riscaldatore può essere collegato dall'alto a una canna fumaria prefabbricata.

Selezionare il condotto di scarico prefabbricato corretto in base a fattori quali il modello del riscaldatore, l'altezza del condotto di scarico, le condizioni esterne e la classe di temperatura T-600. Nel condotto di scarico deve essere installata una piastra di chiusura.

- Installare il tubo di collegamento del riscaldatore all'apertura superiore del condotto di scarico sopra il riscaldatore, inserendo la sezione più corta nel riscaldatore.
- Sopra il tubo di collegamento, installare un tubo di interconnessione non isolato e una prolunga, se necessario. Utilizzare una sega per regolare la lunghezza del tubo di interconnessione e della prolunga, se presente.
- Installare la serranda tra la parte non isolata e quella isolata oppure nel primo modulo isolato del condotto del camino.
- Continuare a utilizzare moduli isolati sopra la serranda. Sotto il soffitto devono esserci almeno 400 mm di canna fumaria isolata. Seguire le istruzioni di installazione e d'uso delle canne fumarie prefabbricate.

Rispettare le distanze di sicurezza sopra indicate dai materiali infiammabili e non infiammabili.

Sauna360 Oy non è responsabile dell'idoneità o delle prestazioni dei condotti prefabbricati di altri produttori utilizzati in combinazione con i riscaldatori Kastor.

Sauna360 Oy non è responsabile della qualità dei condotti prefabbricati di altri produttori.

La classificazione termica del camino deve essere T 600.

5. Porta del riscaldatore e cambio sinistra/destra - handedness

Il lato su cui è installata la maniglia non può essere modificato.

6. Griglia

Nella stufa del riscaldatore è presente una griglia. Posizionarla sui supporti nella parte inferiore della stufa. Tenere la griglia pulita e svuotarla prima del prossimo riscaldamento per consentire all'aria di fluire da sotto la griglia nel forno.

7. Consigli generali per prevenire danni

Quando porti il riscaldatore nella sauna, brucia un altro carico completo di legna prima di posizionare le pietre e assicurati che ci sia una buona ventilazione. In questo modo eventuali agenti protettivi residui bruceranno e la finitura sarà correttamente asciutta.

Leggere le istruzioni riportate di seguito e assicurarsi di seguirle:

- Le quantità di legna sono indicate nella tabella 2
- In condizioni di freddo, evitare di riscaldare alla massima potenza. Il camino in mattoni potrebbe rompersi.
- Non riscaldare il riscaldatore della sauna in modo che il coperchio sia costantemente rovente.
- L'esposizione all'acqua salata riduce notevolmente la durata del riscaldatore. Si prega di notare che anche l'acqua di pozzo può contenere sale se proveniente da zone vicine al mare.
- La garanzia decade in caso di utilizzo di acqua salata nel riscaldatore.

- Altri fattori che contribuiscono al ciclo di vita del riscaldatore sono le dimensioni corrette per lo spazio, il combustibile utilizzato, il numero di cicli di riscaldamento, il mancato rispetto delle istruzioni durante l'uso del riscaldatore e la diligenza generale.
- I riscaldatori Kastor sono progettati e testati con cura. Se un riscaldatore si danneggia durante l'uso in un tempo irragionevolmente breve (ad esempio, le coperture o la parte superiore sono strappate o bruciate, ecc.), si può affermare con ragionevole certezza, sulla base dei dati di ricerca, che il riscaldatore non è stato utilizzato secondo le istruzioni. Sauna360 Oy non sarà responsabile per danni derivanti da un uso improprio o contrario alle istruzioni.

Se nel riscaldatore vengono bruciati consecutivamente diversi lotti completi di legna, il riscaldatore e il tubo si surriscaldano, con un conseguente aumento del rischio di incendio.

8. Utilizzo del riscaldatore

8.1. Combustibili

Come combustibile nei riscaldatori è possibile utilizzare solo legna non trattata, preferibilmente tagliata, di betulla o ontano (vedere la tabella 2 per le dimensioni dei lotti). La lunghezza della legna da ardere è di circa 33 cm. Umidità 12-20%. **NOTA!** La legna umida o marcia non fornisce un buon calore e le emissioni sono più elevate. Non bruciare la legna che si trova ancora nel componente di estensione; la legna deve essere bruciata solo nel forno vero e proprio.

Le quantità di legna indicate nella tabella 2 corrispondono ai valori di una prova di rendimento nominale conforme alla norma EN-15821, in cui il volume della cabina sauna è il volume massimo. Durante i primi cicli di riscaldamento della sauna, utilizzare quantità di legna inferiori a quelle indicate nella tabella per trovare la quantità ideale per la propria sauna.

Non superare le quantità di legna indicate nella tabella

I seguenti materiali non sono ammessi nel forno del riscaldatore: legno impregnato, legno contenente chiodi, truciolo, plastica, pannelli rivestiti in plastica o carta.

I combustibili liquidi non sono ammessi, nemmeno all'accensione, a causa del rischio di incendio. Non bruciare grandi quantità di pezzi di legno piccoli, come trucioli o pezzetti, a causa del loro elevato effetto di riscaldamento temporaneo.

La legna da ardere non deve essere conservata nelle immediate vicinanze del riscaldatore. Prestare attenzione alle distanze di sicurezza del riscaldatore.

8.2. Regolazione del flusso d'aria

Il riscaldatore è stato progettato per funzionare al meglio quando la pressione negativa del condotto di scarico è di circa -12 Pa. Se il camino è lungo, questo limite di pressione negativa ottimale potrebbe essere superato. Regolare il tiraggio e il flusso dell'aria di combustione utilizzando una serranda in modo che sia adeguato. Prestare attenzione al monossido di carbonio. La serranda non deve essere chiusa eccessivamente! Quando si accende il fuoco, è possibile tenere la porta leggermente aperta per un momento. Il cassetto cenere deve essere chiuso e non deve essere aperto durante la combustione.

L'aria di combustione proviene da un'altra fonte.

8.3. Regolazione dell'efficienza di riscaldamento

La quantità di legna utilizzata per l'alimentazione determina l'efficienza di riscaldamento. Per le quantità corrette di legna che garantiscono una combustione conforme alla marcatura CE, fare riferimento alla Tabella 2.

L'efficienza di riscaldamento dipende dalla qualità e dalla quantità di combustibile.

8.4. Accensione

- Posizionare la prima quantità di legna nella camera di combustione senza comprimerla. Tabella 2
- Aggiungere l'esca tra i ceppi e accenderla.
- È possibile tenere la porta del focolare socchiusa per un momento mentre i ceppi iniziano a bruciare.
- Non bruciare il legno rimasto nel componente di estensione.

8.5. Alimentare il forno

Aggiungere un'altra quantità di legna quando il fuoco è quasi completamente ridotto a braci. Tabella 2
Aggiungere la legna nel senso della lunghezza, ovvero parallelamente all'apertura della griglia. Chiudere la porta del focolare.

La sauna è normalmente pronta per l'uso dopo 40-60 minuti.

Se nel riscaldatore vengono bruciate consecutivamente diverse quantità di legna, il riscaldatore e il tubo si surriscaldano, con un conseguente aumento del rischio di incendio.

9. Manutenzione e riparazioni

9.1. Pulizia della stufa

La superficie del riscaldatore può essere pulita con un detergente delicato e un panno morbido e umido.

Pulire il vetro della porta del focolare con un detergente specifico per la fuliggine (ad es. Noki Pois), disponibile nei negozi di ferramenta.

Pulire il vano delle pietre e controllarne lo stato circa una volta ogni sei mesi.

9.2. Rimozione della cenere

La cenere in eccesso riduce la durata della griglia e indebolisce la combustione. L'aria fresca entra nel forno attraverso la parete posteriore del riscaldatore sotto la griglia, per questo è importante rimuovere la cenere dal riscaldatore prima di utilizzarlo nuovamente (Figura 3).

Rimuovere sempre la cenere prima di utilizzare il riscaldatore, a meno che non sia ancora calda.

9.3. Pulizia della canna fumaria

L'apertura nel vano in pietra è una botola per la fuliggine (coperta da un tappo).

Le parti interne del riscaldatore devono essere pulite attraverso lo sportello per la fuliggine da 2 a 6 volte all'anno, a seconda dell'uso.

Svuotare e pulire il vano pietra e controllare contemporaneamente lo stato delle pietre. I portini per la fuliggine si aprono sollevandoli verso l'alto parallelamente alla superficie.

Se il tappo si è bloccato a causa delle variazioni di temperatura, utilizzare un ferro da stiro o un martello.

9.4. Pulizia del vetro della camera di combustione

Maneggiare con cura la porta in vetro. Non sbattere la porta e non utilizzarla per spingere la legna nel forno. Pulire il vetro con Noki Pois o un detergente simile specifico per la fuliggine.

10. Risoluzione dei problemi

Se il riscaldatore o la sauna non funzionano come dovrebbero, controllare quanto segue. Assicurarsi di aver selezionato il riscaldatore corretto in base al volume della sauna.

Il riscaldatore è troppo caldo (rovente)

Il tiraggio supera -12Pa

- Abbassare il livello dell'acqua con la valvola di regolazione.
Le pietre sono disposte troppo vicine tra loro o sono troppo piccole.
- Posizionare le pietre in modo più distanziato e utilizzare pietre di diametro minimo 10 cm. C'è troppo legno o i pezzi sono troppo piccoli.
- La tabella 2 riporta le quantità massime di legna per il riscaldatore, non utilizzarne di più.
- Non bruciare grandi quantità di pezzi di legno piccoli, perché il loro effetto di riscaldamento temporaneo è elevato.
- Lasciare che la legna precedente diventi braci prima di aggiungere la legna successiva.

C'è fumo nella sauna, c'è corrente d'aria. Spegnerne tutte le apparecchiature che potrebbero causare una bassa pressione.

La valvola è aperta?

Il tubo di collegamento è sigillato contro il riscaldatore e la canna fumaria?

L'apertura della canna fumaria alternativa è sigillata con il coperchio in dotazione? I portelli per la fuliggine del riscaldatore sono chiusi saldamente?

C'è cenere nei canali del riscaldatore?

Il tubo di collegamento tra il riscaldatore e la canna fumaria è libero da cenere?

La canna fumaria è completamente aperta? È pulita, non è ostruita da neve, non è coperta da teli invernali, ecc. Il camino è in buone condizioni? Crepe, segni di usura.

L'altezza del condotto (altezza del camino) è sufficiente per l'ambiente circostante?

- Se ci sono alberi nelle vicinanze, una collina ripida, ecc., il camino deve essere alto più di 3,5 m misurati dal pavimento.

Le dimensioni della canna fumaria sono corrette?

- Il diametro minimo è pari alla metà di un mattone per i condotti in mattoni o 115 mm per i condotti circolari.

Le pietre non si riscaldano abbastanza.

Hai bruciato abbastanza legna nella stufa?

Brucia abbastanza legna nella stufa, fai riferimento alle quantità indicate nella Tabella 2.

Il tiraggio è troppo debole?

La quantità di pietre è corretta?

- Ai lati, le pietre devono arrivare al livello dei bordi, mentre al centro solo metà pietra può sporgere dal bordo.

Le pietre sono troppo compatte?

- Posizionare le pietre in modo che non siano troppo vicine tra loro, in modo che ci sia spazio sufficiente. Le pietre sono di buona qualità e della giusta dimensione?
- utilizzare pietre di peridotite o olivina con un diametro minimo di 10 cm. Posizionare le pietre piatte in verticale.

La sauna non si riscalda abbastanza.

Le porte, le finestre e l'aria condizionata sono chiuse e l'apertura per l'aria di combustione è aperta? La sauna è nuova, le strutture in legno sono umide per qualche altro motivo?

Il riscaldatore è utilizzato correttamente?

È stata bruciata una quantità sufficiente di legna nella stufa?

- Bruciare secondo le istruzioni. Il

tiraggio è troppo forte?

- Utilizzare la valvola per regolare il

tiraggio. Il tiraggio è troppo debole?

Il riscaldatore è stato dimensionato correttamente?

L'altezza del tiraggio (altezza del camino) è sufficiente per l'ambiente circostante?

- Se ci sono alberi nelle vicinanze, una collina ripida, ecc., il camino deve essere alto più di 3,5 m misurati dal pavimento. La quantità di pietre è corretta?

- Ai lati, le pietre devono arrivare al livello dei lati, mentre al centro solo metà pietra può sporgere dal livello dei lati.

Le pietre sono troppo compatte?

- Posizionare le pietre in modo lasco, in modo che ci sia spazio sufficiente tra una pietra e l'altra. Le pietre sono di buona qualità e della giusta dimensione?
- Utilizzare pietre di peridotite o olivina con un diametro minimo di 10 cm. Posizionare le pietre piatte in verticale

La sauna si riscalda rapidamente, ma le pietre non sono calde.

La quantità di pietre è corretta?

- Ai lati, le pietre devono arrivare all'altezza dei bordi, mentre al centro solo metà pietra può sporgere dal bordo.

Le pietre sono troppo compatte?

- Posizionare le pietre in modo che non siano troppo vicine tra loro, in modo che ci sia spazio sufficiente. Il riscaldatore è troppo grande?

- Tenere aperta la valvola di ventilazione per evitare l'accumulo di calore in eccesso. In questo modo anche le pietre avranno il tempo di riscaldarsi.

Ci sono scaglie nere sotto il riscaldatore.

Le pietre potrebbero essere deteriorate.

Le scaglie possono essere residui metallici caduti dal riscaldatore. Il riscaldatore è stato riscaldato eccessivamente fino a diventare incandescente; il metallo si sfoggerà e il riscaldatore si romperà prematuramente.

Non riscaldare il riscaldatore della sauna in modo che il coperchio sia costantemente incandescente.

C'è odore di zolfo nella sauna.

Le pietre presentano residui di zolfo derivanti dalla sabbiatura oppure contengono zolfo naturale.

11. Dichiarazione del produttore

Questo prodotto è conforme alle dichiarazioni riportate nel certificato di approvazione e nei documenti ad esso correlati.

www.Sauna360.com

12. Garanzia e identificazione del produttore

GARANZIA

I prodotti Sauna360 sono affidabili e di alta qualità. Sauna360 concede una garanzia di fabbrica di 2 anni sui propri riscaldatori per sauna a legna che copre i difetti di fabbricazione. Per i prodotti destinati all'uso pubblico e commerciale, la garanzia è valida per tre mesi.

I danni causati da un uso improprio o non conforme alle istruzioni non sono coperti dalla garanzia.

PRODUTTORE
Sauna360 Oy.
Pohjoinen Pallbontie 1 10940
Hanko Finlandia

Tel. +358 (0)207 560300
www.Sauna360.com

Tabella 1

Modello	Volume della sauna m³	Potenza (kW)	Dimensioni (mm)			Distanza di sicurezza da materiali infiammabili				Peso (kg)	Quantità di pietre (kg)
			larghezza	profondità	altezza	(mm) Anteriore		Laterale			
						Posteriore	Superiore				
KARHU-22 T	12-22	14	450	485	785	500	300	-	1240	95	25-30
KARHU-30 T	20-30	17	490	485	915	500	300	-	1310	120	35-40
KARHU-40 T	30-40	15	580	585	925	500	300	-	1300	160	50-55
SAGA-22 T	12-22	16	600	585	825	500	250	-	1400	115	130 – 140
SAGA-30 T	20-30	17	675	585	930	500	250	-	1300	140	180 - 190

In presenza di superfici in pietra, piastrelle o vetro, aggiungere 1,5 m³ al volume per ogni metro quadrato.

Se le pareti della sauna sono in legno non isolato, aggiungere il 25% al volume.

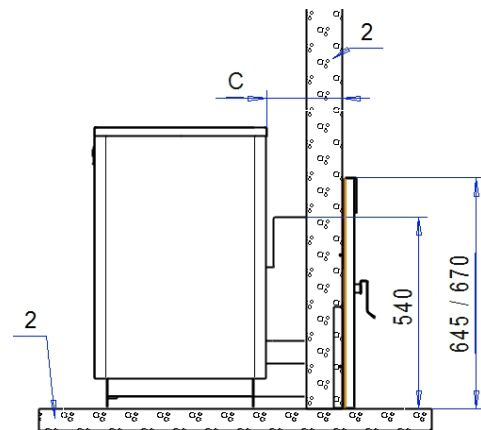
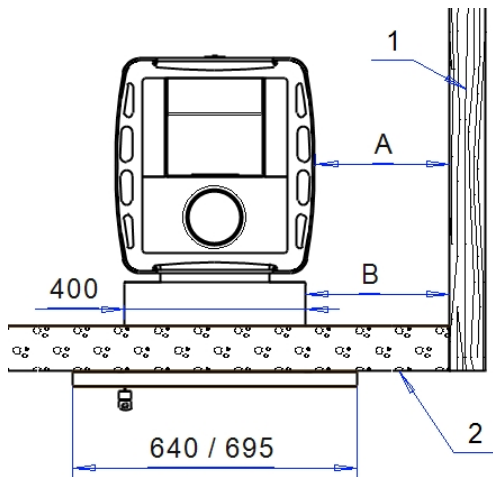
Modello	Apertura del condotto di scarico, diametro interno (mm)	Larghezza telaio frontale (mm) vernice / cr	Distanza dal retro del riscaldatore al centro dell'apertura del condotto di scarico (mm), collegamento superiore	Altezza telaio frontale (mm) verniciato / cr	Altezza minima della sauna (mm)	Lunghezza massima della legna da ardere (mm)
KARHU-22 T	115	640 / 695	126	645 / 670	2100**	380
KARHU-30 T	115	640 / 695	126	645 / 670	2300**	380
KARHU-40 T	115	640 / 695	126	645 / 670	2300**	450
SAGA-22 T	115	640 / 695	150	645 / 670	2300**	380
SAGA – 30 T	115	640 / 695	150	645 / 670	2300**	380

**Se l'altezza è inferiore al minimo, utilizzare una piastra protettiva sul soffitto

Tabella

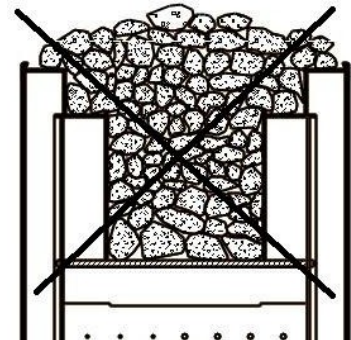
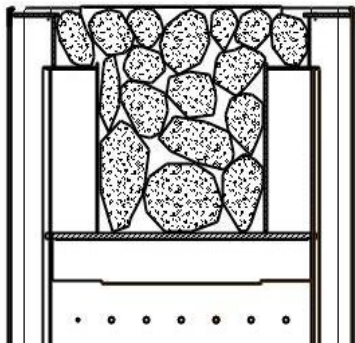
	Karhu- 22 T	Karhu-30 T	Karhu-40 T	Saga-22 T	Saga- 30 T
Carburante	Legno	Legno	Legno	Legno	Legno
Sicurezza antincendio	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
Temperatura media dei gas di combustione	390 °C	401,5 °C	338 °C	421 °C	410 °C
Potenza termica totale	14 kW	17 kW	15 kW	16 kW	18 kW
Emissioni di monossido di carbonio al 13% di O₂	0,44	0,34	0,33	0,25	0,65
Efficienza	70,2	72,3	74,6	70	70
Tiraggio del fumo	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Carico di accensione	6 kg	7 Kg	8 Kg	6 kg	7 kg
Carichi di rifornimento	4,5 kg	6,5 kg	5,+ 4 kg	4+ 2,5 kg	4,5+ 4,5 kg
Classe di temperatura del camino	T – 600	T – 600	T – 600	T-600	T-600
Distanze di sicurezza da materiali combustibili	Tabella	Tabella 1	Tabella 1	Tabella 1	Tabella 1
Temperatura massima dei gas di combustione	505 °C	508 °C	427 °C	541,9 °C	522 °C
Temperatura superficiale	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
Resistenza	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass

Figure

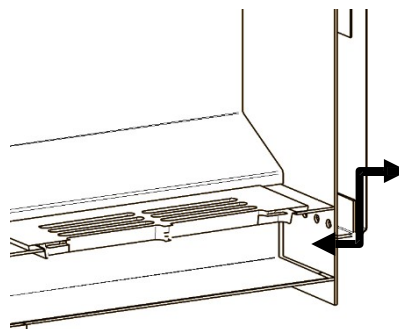


	A	B	C min / max
Karhu-22 T	300	320	220 / 350
Karhu-30 T	300	345	220 / 350
Karhu-40 T	300	385	220 / 350
Saga-22 T	250	350	200 / 330
Saga 30 T	250	385	200 / 330

1. Materiale infiammabile
2. Materiale non infiammabile



Posizionamento delle pietre, sezione trasversale del vano pietre del riscaldatore
Posizionare le pietre in modo che non siano troppo vicine tra loro, in modo che ci sia spazio sufficiente.



Per ottenere prestazioni ottimali, è importante svuotare il cassetto cenere del riscaldatore dopo ogni utilizzo, in modo da mantenere aperta l'apertura dell'aria sotto la griglia e consentire all'aria di fluire liberamente nel forno.